ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 583/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Μαρτίου 1998

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/88 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση σταφυλιών, μούστου σταφυλιών και μούστου συμπυκνωμένων σταφυλιών με προοπτική την επεξεργασία του χυμού σταφυλιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1988, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2087/97 [2], και ιδίως το άρθρο 46 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2641/88 της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2122/95 [4], καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενισχύσεων για τη χρησιμοποίηση μούστων σταφυλιών με προοπτική την επεξεργασία χυμών σταφυλιών· ότι, σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό το επιλέξιμο για την καταβολή της ενίσχυσης προϊόν είναι ο χυμός σταφυλιών ο οποίος προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση· ότι αυτός ο χυμός σταφυλιών μπορεί να αναμειχθεί με άλλα προϊόντα πριν τη συσκευασία του· ότι η κτηθείσα πείρα έδειξε ότι είναι χρήσιμο να προσδιορίζονται τα προϊόντα τα οποία προκύπτουν από το μείγμα αυτό και στα οποία ο χυμός σταφυλιών χρησιμοποιείται ως βασικό προϊόν· ότι η κατηγορία αυτή προϊόντων στα οποία χρησιμοποιείται ο χυμός σταφυλιών, ενδεχομένως συμπυκνωμένος, έτσι όπως έχει, αφορά αποκλειστικά και μόνον τα μη αλκοολούχα ποτά·

ότι το ευεργέτημα της ενίσχυσης υπάγεται στην υποβολή γραπτής δήλωσης εκ μέρους του μεταποιητή η οποία αφορά τις δραστηριότητες τις οποίες θα αναλάβει στον τομέα της επεξεργασίας χυμού σταφυλιών· ότι η απαίτηση αυτή είναι αναγκαία για τη διασφάλιση της ορθής λειτουργίας του καθεστώτος ενισχύσεων και ελέγχου· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί ο ιδιαίτερος φόρτος της διοικητικής διαχείρισης τόσο για τους ενδιαφερόμενους μεταποιητές όσο και για τη διοίκηση, δεν είναι σκόπιμο να προβλεφθεί προηγουμένως η γραπτή δήλωση για τους μεταποιητές οι οποίοι χρησιμοποιούν περιορισμένη ποσότητα σταφυλιών ή, μούστων σταφυλιών ανά περίοδο εμπορίας· ότι θα πρέπει να ορισθεί η ποσότητα αυτή· ότι οι εν λόγω μεταποιητές θα πρέπει ωστόσο να ενημερώνουν, στην αρχή της περιόδου εμπορίας, τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους των για την πρόθεσή τους να μεταποιήσουν μια ορισμένη ποσότητα σταφυλιών ή μούστων σταφυλιών·

ότι τα άρθρα 6, 7 και 11 του ίδιου κανονισμού αναφέρονται στον όρο «εμφιαλωτής»· ότι η συνήθης πρακτική στο εμπόριο σε θέματα χυμού σταφυλιών δείχνει ότι το προϊόν πωλείται επίσης σε ενδιάμεσες επιχειρήσεις οι οποίες αποθηκεύουν το προϊόν πριν την πώλησή του στους εμφιαλωτές· ότι υφίστανται επιπλέον επιχειρήσεις οι οποίες αγοράζουν τους χυμούς από τους μεταποιητές προκειμένου να τους αναμείξουν με άλλους χυμούς ή άλλα προϊόντα για να παρασκευάσουν μη αλκολούχα ποτά· ότι θα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι πραγματικές αυτές καταστάσεις και να προβλεφθούν διατάξεις σχετικές με τους συναλλασσόμενους αυτούς περιλαμβάνοντας στο κείμενο τον όρο «χρήστης» και να τον προσδιορίσουν·

ότι, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο μεταποιητής δεν είναι ο ίδιος χρήστης του εν λόγω προϊόντος, δεν είναι πάντα προφανές για τις αρχές ελέγχου, κυρίως όταν οι τελευταίες αυτές βρίσκονται σε ένα άλλο κράτος μέλος από εκείνο του μεταποιητή, να γνωρίζουν εάν επρόκειτο για ένα μούστο σταφυλιών ο οποίος δεν έχει ακόμη λάβει την προβλεπόμενη ενίσχυση από τον παρόντα κανονισμό ή για ένα χυμό σταφυλιών για τον οποίο έχει ήδη υποβληθεί η αίτηση ενίσχυσης· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί, στο συνοδευτικό έγγραφο της μεταφοράς του εν λόγω προϊόντος, η μνεία η σχετική με την ύπαρξη αίτησης ενίσχυσης·

ότι είναι αναγκαίο να ελέγχονται οι επεξεργασμένοι χυμοί σταφυλιών έως το στάδιο της εμφιάλωσης· ότι ο έλεγχος αυτός μπορεί να περιορισθεί, στην περίπτωση κατά την οποία οι χυμοί αυτοί αναμειγνύονται με άλλα προϊόντα, στο στάδιο του μείγματος, ακόμη και όταν είναι προφανές ότι δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρησιμοποίησης των προϊόντων αυτών για την οινοποίηση· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η κατάλληλη διαδικασία για τη διασφάλιση της ύπαρξης ενός τέτοιου είδους μείγματος· ότι, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο χυμός σταφυλιών αποστέλλεται προς μια επιχείρηση αποθεματοποίησης, απαιτείται να επιβεβαιώνεται ότι οι χυμοί αυτοί αποστέλλονται, στη συνέχεια σε έναν εμφιαλωτή ή, σε μια επιχείρηση παρασκευής μη αλκοολούχων ποτών·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/88 προβλέπει την καταβολή της ενίσχυσης, το αργότερο, τρεις μήνες μετά την παραλαβή όλων των δικαιολογητικών στοιχείων· ότι είναι δυνατόν να κινηθεί διοικητική έρευνα σχετική με το δικαίωμα στην ενίσχυση· ότι στην περίπτωση αυτή, η πληρωμή καταβάλλεται μόνο μετά την αναγνώριση του δικαιώματος στην ενίσχυση· ότι θα πρέπει να συμπληρωθεί ο κανονισμός προς αυτή την κατεύθυνση·

ότι θα πρέπει να προβλεφθεί η εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού για όλους τους συναλλασσομένους που το ζητούν για τις αιτήσεις ενισχύσεων ή/και τις αποστολές χυμού σταφυλιών προς τις εγκαταστάσεις εμφιάλωσης, της επιχειρήσεως παρασκευής προϊόντων με βάση χυμό σταφυλιών έτσι όπως προσδιορίζεται στον παρόντα κανονισμό καθώς και τις εγκαταστάσεις αποθεματοποίησης που καλύπτουν το πρόσφατο παρελθόν· ότι η περίοδος αυτή αφορά μόνον τις αιτήσεις ενισχύσεων που υποβλήθηκαν ή/και τις αποστολές που πραγματοποιήθηκαν αρχής γενομένης από την ημερομηνία κατά την οποία τα θέματα τα οποία αποτελούν τη βάση των προβλεπομένων τροποποιήσεων αναφέρονται εδώ·

[1] ΕΕ L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.
[2] ΕΕ L 292 της 25. 10. 1997, σ. 1.
[3] ΕΕ L 236 της 26. 8. 1988, σ. 25.
[4] ΕΕ L 212 της 7. 9. 1995, σ. 7.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2641/88 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 προστίθενται οι ακόλουθοι παράγραφοι 3α και 3β:

«3α. Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με τον όρο «αναμεμειγμένο με άλλα προϊόντα» νοείται το μείγμα του χυμού σταφυλιού, ενδεχομένως συμπυκνωμένο, και πριν εμφιαλωθεί και συσκευασθεί με άλλους χυμούς οι οποίοι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2009 προκειμένου να παρασκευασθούν μείγματα χυμών ή/και το μείγμα με άλλα προϊόντα όπως το νερό, η ζάχαρη ή αρώματα, για να γίνει η επεξεργασία των μη αλκοολούχων ποτών, ή, των βασικών προϊόντων για τέτοιου είδους ποτά ή, μη αλκοολούχα ποτά συμπυκνωμένα, με μορφή σιροπιών. Με τον όρο μη αλκοολούχο ποτό, νοείται κάθε ποτό, ο αλκοολικός τίτλος του οποίου δεν υπερβαίνει το 1,2 % κατ' όγκον.

3β. Σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, με τον όρο "χρήστης" νοείται κάθε συναλλασσόμενος άλλος από τον μεταποιητή χυμού σταφυλιών ο οποίος εκτελεί μία από τις εξής ενέργειες: εμφιάλωση, συσκευασία, αποθήκευση με προοπτική την πώληση σε μία ή περισσότερες επιχειρήσεις επιφορτισμένες με τις ενέργειες που είτε αναφέρονται παραπάνω είτε ακολουθούν, προετοιμασία, δι' αναμείξεως με άλλα προϊόντα, ποτών μη αλκοολούχων ή βασικών προϊόντων για την επεξεργασία τέτοιου είδους ποτών.»

2. Στο άρθρο 2 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 4:

«4. Οι μεταποιητές οι οποίοι χρησιμοποιούν, ανά περίοδο εμπορίας, μεγίστη ποσότητα 50 τόνων σταφυλιών ή 800 εκατόλιτρα μούστων σταφυλιών ή 150 εκατόλιτρα μούστων σταφυλιών συμπυκνωμένων με την προοπτική της επεξεργασίας των χυμών σταφυλιών, δεν υπάγονται στις δηλώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου. Υποβάλλουν στις αρμόδιες αρχές, στην αρχή της περιόδου εμπορίας, δήλωση στην οποία περιλαμβάνονται οι εξής πληροφορίες:

α) το όνομα και η εμπορική επωνυμία καθώς και η διεύθυνση του μεταποιητή,

β) τα εξής τεχνικά στοιχεία:

— χαρακτήρας των πρώτων υλών (σταφύλια, μούστοι σταφυλιών ή μούστος συμπυκνωμένων σταφυλιών),

— τόπος αποθεματοποίησης των πρώτων υλών που προορίζονται για τη μεταποίηση,

— τόπος όπου θα πραγματοποιηθεί η μεταποίηση,

— προβλεπόμενη ημερομηνία έναρξης και διάρκεια των ενεργειών μεταποίησης.»

3. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και στο άρθρο 11 παράγραφος 2, τέταρτη και πέμπτη περίπτωση, η λέξη «εμφιαλωτής» αντικαθίσταται από τη λέξη «χρήστης».

4. Στο άρθρο 6, παράγραφος 1, η πρώτη και δεύτερη περίπτωση αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«— οι μη συσκευασμένες ποσότητες χυμού σταφυλιών, οι οποίες εισέρχονται κάθε ημέρα στις εγκαταστάσεις, καθώς και η επωνυμία και η διεύθυνση του αποστολέα ή του μεταποιητή,

— οι μη συσκευασμένες ποσότητες χυμού σταφυλιών, οι οποίες εξέρχονται κάθε ημέρα από τις εγκαταστάσεις του καθώς και η επωνυμία και η διεύθυνση του παραλήπτη,

— οι συσκευαζόμενες κάθε ημέρα ποσότητες χυμού σταφυλιών ή/και χυμού σταφυλιών αναμεμειγμένων με άλλα προϊόντα συνοδευομένων από την ένδειξη των ποσοτήτων χυμού σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν κατά την επεξεργασία των εν λόγω προϊόντων.»

5. Το άρθρο 7 τροποποιείται ως εξής:

«*Άρθρο 7*

1. Όταν ο μεταποιητής δεν προβαίνει ο ίδιος στις ενέργειες ανάμειξης του χυμού σταφυλιών με άλλα προϊόντα σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3α ή την εμφιάλωση του χυμού, ενδεχομένως αναμεμειγμένου με άλλα προϊόντα, πρέπει να αναφέρει στο τετραγωνίδιο 10 του συνοδευτικού εγγράφου, το οποίο αναφέρεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2238/93, κατά τη μεταφορά του προϊόντος, εάν το προϊόν αυτό απετέλεσε ήδη αντικείμενο αίτησης ενίσχυσης στις αρμόδιες αρχές, στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

2. Όταν οι χυμοί σταφυλιών αποστέλλονται εντός της Κοινότητας από το άτομο που τους επεξεργάστηκε σε έναν εμφιαλωτή, ο εμφιαλωτής αυτός διαβιβάζει, εντός των δεκαπέντε ημερών που ακολουθούν την παραλαβή του προϊόντος, αντίγραφο του συνοδευτικού εγγράφου στην αρμόδια αρχή ή την εξουσιοδοτημένη για το σκοπό αυτό υπηρεσία, του τόπου εκφόρτωσης.

Το αργότερο, δέκα πέντε ημέρες μετά την παραλαβή της, η αρμόδια αρχή ή η εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του τόπου εκφόρτωσης αποστέλλουν το αντίγραφο του συνοδευτικού εγγράφου, δεόντως θεωρημένο στο μεταποιητή/αποστολέα του εν λόγω χυμού σταφυλιών.

3. Όταν οι χυμοί σταφυλιών αποστέλλονται εντός της Κοινότητας από το άτομο που τους είχε επεξεργασθεί σε μια επιχείρηση παρασκευής προϊόντων όπως προσδιορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3α,

— ο παρασκευαστής αυτών των προϊόντων αποστέλλει το συνοδευτικό έγγραφο των χυμών σταφυλιών, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες μετά την παραλαβή του, στην αρμόδια αρχή ή, την εξουσιοδοτημένη για το σκοπό αυτό υπηρεσία του τόπου εκφόρτωσης.

— η αρχή ελέγχου ή η εξουσιοδοτημένη γι' αυτό υπηρεσία δεν μπορεί να θεωρήσει τα συνοδευτικά έγγραφα που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση παρά μόνον εάν διαθέτει επαρκείς εγγυήσεις ότι οι εν λόγω χυμοί σταφυλιών έχουν πράγματι αναμειχθεί με άλλα προϊόντα για την παρασκευή των ποτών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3α.

Αν οι εγγυήσεις αυτές υφίστανται, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες μετά την παραλαβή του συνοδευτικού εγγράφου που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο, η αρμόδια αρχή ή, η εξουσιοδοτημένη για το σκοπό αυτό υπηρεσία του τόπου εκφόρτωσης αποστέλλει το αντίγραφο του συνοδευτικού εγγράφου, δεόντως θεωρημένο, στο μεταποιητή/αποστολέα του εν λόγω χυμού σταφυλιών.

4. Όταν οι χυμοί σταφυλιών αποστέλλονται εντός της Κοινότητας από το άτομο που τους επεξεργάσθηκε σε μια επιχείρηση αποθεματοποίησης πριν εμφιαλωθούν ή χρησιμοποιηθούν στην παρασκευή προϊόντων τα οποία προσδιορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3α:

— η επιχείρηση αποθεματοποίησης αποστέλλει το σχετικό συνοδευτικό έγγραφο, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες μετά την παραλαβή του στην αρμόδια αρχή ή την εξουσιοδοτημένη για το σκοπό αυτό υπηρεσία του τόπου εκφόρτωσης,

— η ελεγκτική αρχή ή, η εξουσιοδοτημένη υπηρεσία δεν μπορούν να θεωρήσουν το συνοδευτικό έγγραφο που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση παρά μόνον αφού βεβαιωθούν ότι, τουλάχιστον μια ποσότης ισοδύναμη με εκείνη που αποτελεί αντικείμενο της αναφερόμενης εδώ αποστολής εστάλη με το πρέπον συνοδευτικό έγγραφο σε έναν εμφιαλωτή ή σε μια επιχείρηση παρασκευής προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3α, και παρελήφθη από τους χρήστες της.

Εάν πληρούνται οι όροι που αναφέρονται στη δεύτερη περίπτωση του πρώτου εδαφίου και μετά την παραλαβή του συνοδευτικού εγγράφου, η αρμόδια αρχή ή η εξουσιοδοτημένη υπηρεσία του τόπου εκφόρτωσης αποστέλλει αντίγραφο του συνοδευτικού εγγράφου που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση, δεόντως θεωρημένο, στο μεταποιητή/αποστολέα του εν λόγω χυμού σταφυλιών.»

6. Η σημερινή παράγραφος 2 γίνεται παράγραφος 5.

7. Στο άρθρο 9 παράγραφος 1, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Στην περίπτωση κατά την οποία κινηθεί διοικητική έρευνα σχετική με το δικαίωμα στην ενίσχυση, η πληρωμή καταβάλλεται μόνον μετά την αναγνώριση του δικαιώματος στην ενίσχυση.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Κατόπιν αιτήσεως ενός συναλλασσομένου, οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 5 του παρόντος κανονισμού δύνανται να εφαρμοστούν στις αιτήσεις ενισχύσεων που έχουν υποβληθεί ή/και στις αποστολές χυμού σταφυλιών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 έως 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2641/88, έτσι όπως τροποποιήθηκε από τον παρόντα κανονισμό, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από την 1η Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής